

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brațianu No. 3, Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap u áni napokat

**BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

## A németek és kommunisták botrányos verekedést rendeztek a prágai parlamentben

A prágai parlament tegnap verekedés színhelye volt. A csehszlovák képviselőház a zárszámadásokat tárgyalta, amelyekhez elsőnek Hlatky nemzeti szocialista szölt hozzá. Azután Frank sudetanémet képviselő emelkedett szólásra, de beszédét nem lehetett érteni, mert azt a kommunisták közbeköltásokkal állandóan zavarták. Frank a határon élő német lakosság helyzetéről szölt. Különösen Zeminova nemzeti szocialista képviselőnk rikácsoló hangja volt egyre hallható. Ma Jypetr elnök egyre rázta a csengőt, de nem tudta a zajt lecsendesíteni.

Bayer kommunista képviselő ekkor így kiáltott a sudetanémetek és a nemzeti szocialisták felé:

— Nem vagyunk Berlinben, fasciszta banda!

A sudetanémetek erre nekirohantak Bayernek és tetteleg bántalmazták. A kommunisták Bayer segítségére rohantak, mire valamennyi sudetanémet képviselő ellenük támadt. A két tábor között vad dulakodás támadt. A sudetanémetek, akik többségben voltak, csakhamar a folyosóra szorították a kommunistákat, ahol tovább folyt a verekedés. A többi pártok képviselőinek közbelépte vetett

véget a verekedésnek. A képviselők végül is véres orral és tépett kabáttal vonultak vissza az ülésterembe.

A képviselőház azután rátért az üncelészám felső korlátozásának megszüntetéséről szóló javaslat tárgyalására. A javaslatot megszavazták és pedig úgy, hogy az összes pártok mellette voltak. A nemzeti szocialisták és a sudetanémetek kijelentették, hogy a kommunista veszély miatt szavaznak a javaslat mellett, a kommunisták pedig szavazatukat a lapangó fasciszta veszéllyel indokolták meg.

### számlagászati számjegyek

Ma már csak fogalmat arról, mennyibe fog kerülni a világnak a legújabb fegyverkezés. A másfél milliárd fontot irányzott előhát olyan összeget, amely leiben azve közel ezerszer egy milliárd. A summa ez, ami még a dúsgazdag országban is fényévnyi távolságokban polgárok természetes teljesítőképétől, hogy bármilyen vállvetett ával is, végzetes megrokkolás nélkül teremtsen a nemzet. Nem hiába totta Baldwin miniszterelnök, hogy nemzedékeknek lesz a feladata ementeni a mostani fegyverkezés csajit. Igen, ezeket a költségeket a késői dedunokák és úkunokák fizetni fogják, ha megérik. Hiába van, úgy vagyunk ezzel a démoni verkezési irammal, mint Goethe büsnasa, aki a felszabadított rossz meket már nem tudja megfékezni job, tovább! Nincsen már megállás.

észeveszettebb ütemben száguld a palmas verseny, amint a pusztulás ragadnak egy új apokaliptiszis lovai. sem maradhat le, mindenki futva titalan uton, meredek tereken át vák képzelt biztonsági cél felé, amely en már elérni véljük, ismét távolabb og, mint valami előttünk rohanó, szatba bűvölő gonosz csillag. Nincs r, nincs beérkezés, nem mondhatjuk, hogy elég, eddig és ne tovább! ez a versengés csak újabb versen-e buzdit, hátártalanságba tágul az lme alig, hogy nyilvánvalóvá vál-ez újabb angol fegyverkezés adatai, és pénzügyi csatarendbe sorakoznak a államok is. A fasciszta nagytanács zországban március elsején összeül ovábbi hiteleket fog megszavazni a verkezés céljaira. Ugyanigy Tokióban most megállapítják, hogy az angliai tsztendős terv az amerikai Egyesült- lymok újabb fegyverkezését vonja d maga után, ami Japánt természetee szintén arra fogja készíteni, hogy a ga részéről is tovább fegyverkezék. zután az idegőrijtő indulás után bicy nemigen hihetők el azok a szavak, melyeket legutóbb hallottunk. Hogy az ult világháború legvégső megpróbál- asa volt a népeknek és most már bb-utóbb az aranybéke következik. vavak, szavak. A népek utolsó megpró- tatása? Hát akkor miért ez a már k csillagászati számjegyekkel kifejez- ö felkészülés? Sajnos, tulsok részünk t már ezekből a szépen csendülő ngzatos kijelentésekből. De a valóság smára semmi sem marad a ragyogóan ngstilizált mondatokból, a szépséges ieretekből. A békeszeretet és a béke- gy pókháló frazeológiájával szem- t oit sőtétlenek a pusztító pokolgé- tk megszámálhatatlan sokaságai. gyverek, amelyeket ha ezekből a csil- gászati számjegyü pénzekből majd szekovácsolnánk és összeraknánk, ki- vózó vonalakban talán elérnének a arsigr.

## Orosz-német háború kitérőseivel számolnak már Moszkvában

Az orosz szovjetkormány az utóbbi időben a vörös hadsereg kebelében nagyobb átcsoportosításokat eszközölt. Ezek az intézkedések nemcsak a tisztkarra, hanem a legénységre is vonatkoznak. A legénységet olyképpen csoportosították át, hogy az elégedetlen elemek gyanúit ismert katonákai kisebb csoportokban meggyőződéses kommunisták közé osztották be.

Ez az intézkedés legfőképpen Ukrajnában mutatkozott szükségesnek, ahol a nacionalista és antbolsevista mozgalom a hadseregben olyan mély gyökereket vert, hogy a hatóságok elvesztették bizalmukat a csapatok iránt. Kievben felcsérélték a helyőrséget és az ukrainai származású katonákat messze vidékekre küldték, ezzel szemben az ukrainai városokba ázsiai származású katonákat hoztak.

A vörös hadsereg vezetői nem tartják lehetetlennek, hogy

Szovjetorszoárszág és Németország között mégis csak háborura kerül a sor. Ezért az oroszok szövetségéseket keresnek maguknak.

(—) Ez a magyarázata J e g o r o v tá-

bormagy külföldi utazásának. Jegorov szovjetorosz tábornagy, a vörös hadsereg vezérkari főnöke, ugyanis a múlt héten — miként megirtuk — Ka u n a s b a n járt, ahol a litván kormány megbízottaiival tárgyalásokat folytatott. A tárgyalások eredményeképpen Szovjetoroszország és Litvánia között szerződés jött létre, amelynek értelmében

Szovjetoroszország kötelezi magát Litvániának nagyobb mennyiségű hadianyagot szállítani, Litvánia viszont megengedi, hogy német-orosz háború esetén a vörös hadsereg átvonulhasson litván területen.

Jegorov jelenleg Esztország fővárosában, Tallinban időzik, ahol hasonló szerződést kíván kötni.

Szovjetoroszországban különben a kormány minden erőfeszítését megengedi, hogy német-orosz háború esetén a vörös hadsereg átvonulhasson litván területen.

Tegnap Vladivosztozk kikötőjében nagyarányú robbanás történt. Több hatalmas benzintartály a levegőbe repült

és jelentékeny kárt okozott. Most ünnepelték meg a vörös hadsereg alapításának tizenkilencedik évfordulóját. A szovjetujságok ebből az alkalomból nagy cikkeket írtak a vörös hadsereg példás felszereléséről, egyben pedig érdekes sztratégiai híreket is közölnek. Elmondják, hogy a hadvezetés az évek folyamán Szovjetoroszország európai határának nyugati részén ügyesen álcázott földalatti erődvonalat épített.

Az erődvonalt, amely a Ladoga-tótól a Fekete-tengerig terjed, az orosz Maginot-vonal és nemcsak, hogy bevehetetlen, de azt még repülőgépekről sem lehet észrevenni.

A szovjet külügyi hivatala tegnap közölte a moszkvai német nagykövetséggel, hogy a szovjetellenes üzelmek miatt letartóztatott.

német állampolgárok közül tízet Szovjetoroszországból való örökös kiltásra ítélték.

Ezek közül négyen Moszkvában, hatan Leningrádban ének. A megindokolást nem hozták a német nagykövetség tudomására. Az illető elítélt németek csak keveset ismeretesek a német nagykövetség előtt.

# A nemromán birtokok kisajátítása érdekében a magyar határ mentén benyújtották a javaslatot

A múlt év november havában a román közvéleményben nagyarányú telepítési mozgalom terve vetődött fel, amelynek az lett volna a célja, hogy a román-magyar határon levő és nemrománok tulajdonát képező földbirtokokat sajátítsák ki erre a célra. A terv akkoriban érthető izgalmat keltett a határmenti nemzetkisebbségi birtokosok között, azonban úgy látszott, hogy az eszme lassan feledésbe megy, amikor Barbul Ilie dr. satumareai képviselő most az ideált törvénytervezetbe foglalta és már be is nyújtotta a parlamentnek. A törvényjavaslatnak öt szakasza van és ezek szövege a következő:

1. Az összes mezőgazdasági birtokokat, legyenek azok falusiak vagy városiak, melyeket 1914 óta szereztek és amelyek nagyobbak huszonöt holdnál, továbbá a magyar határtól száz kilométernyi körzetben fekszenek és nem román nemzetiségű román állampolgárok tulajdonai, közérdekből kisajátítás alá kerülnek abból a célból, hogy kis- és közép román birtokokat alkossanak.

2. A huszonöt holdnál nagyobb birtokokat, melyek nem tartoznak az első szakasz rendelkezései alá és nem képezik román nemzeti eredetű birtokosok tulajdonát, valamint tekintet nélkül kiterjedésükre, a magyar állampolgárok földjeit ugyanilyen célra az állam megvásárolja.

3. Az első szakasz szerint kisajátított birtokok vételára az államot terheli. Az árát a kisajátítás idejében érvényes értéknek megfelelően állapítják meg és kisajátítási kötvényekkel fizetik. A második szakasz szerint kisajátított birtokok vételárát, melyet a kisajátítás idejében érvényes értéknek megfelelően állapítanak meg, készpénzben fizetik.

4. A telepítésnél és a kis-, valamint középbirtokok alakításánál előnyben részesülnek a Mihaj Vi-teazul és a Ferdinand rend lovagjai, a volt önkéntesek, akik háborus kitérítésekkel rendelkeznek, továbbá a hadiözvegyek, hadirokkantak és hadjárók, a tartalékos tisztek és alisztek, a háborus károsultak és végül a határmenti románok.

5. A kisajátítást a bírói hatóságok hajtják végre az erdélyi kisajátítási törvény rendelkezéseinek megfelelően, a vásárlásokat pedig a földművelésügyi miniszterium eszközli.

A törvényjavaslat indokolása rész-

letesen foglalkozik a magyar határmenti helyzettel és az ország ezen részének romanizálását parancsoló nemzeti szükségességnek mondja. Feltétlenül szükséges, — mondja — hogy az ország nyugati határának védelme ne a magyar grófokra és bárókra, a nagybirtokosokra, a román elem felhasználóira és magyarosítóira, sem pedig a zsidó-magyar irredenta birtokosokra legyen bízva, hanem a nemzeti öntudattal bírókra, akiknek keblében a hazaszeretet és nemzetszeretet lángolóan ég. Ez az egyetlen méltó válasz azoknak, akik területi követelésekkel agítálnak nemzettestvéreik körében és irredentizmusra biztatják őket országunkban.

Hangsúlyozza az indokolás ezután, hogy a törvényjavaslat nem ellenkezik az alkotmánnyal, sem pedig a nemzetközi szerződésekkel, mivel a kisajátítások közérdekből és a nemzetvédelem miatt történnek. A jelenlegi birtokosokat sem éri sérelem ab-

ban a pillanatban, amint az állam a valódi értéknek megfelelően megfizeti a kisajátított birtokokat. Hivatkozik az indokolás arra, hogy a szomszédos Csehszlovákia ugyanilyen szempontok miatt már az elmúlt év nyarán hozzáfogott a határok nacionalizálásához. Végül felhívással fordul a parlament tagjaihoz, akiket arra kér, hogy minél előbb szavazzák meg a javaslatot, amely megfelel a román nemzeti öntudatnak. Ez a törvény lesz hivatott Románia nyugati határára olyan gátat emelni, amely nem betonból és vasból készül, hanem tartósabb anyagból: a tiszta román lelkekből.

A javaslatot előbb a törvényelőkészítő bizottságnak kell át tanulmányozni, mert ez hivatott az összes javaslatokat az alkotmányosság szempontjából felülvizsgálni. Valószínűnek tartják politikai körökben, hogy a parlament a javaslatra ki fogja mondani a sürgősséget.

## Nagyarányu iskolai per egy járásbiróság előtt

Tasnadon évtizedek óta áll fenn a magyar tannyelvű római katolikus felekezeti iskola. A satumaremezei sváb vezetők közbenjárására a közoktatásügyi miniszter elrendelte, hogy az iskolában a német tanítási nyelvet vezessék be és utóbb ezen rendelkezés be nem tartása miatt a római katolikus elemi iskolának megvonták a nyilvánossági jogát. A tasnadi állami elemi iskola igazgatója ezek után a felekezeti iskola valamennyi tanulóját hivatalból átiratta az állami iskolába. Mivel azonban ezek továbbra is a katolikus iskolát látogatták, az igazgató iskolai látogatás elmulasztása miatt büntetéseket rovat ki a szülőkre, majd pedig, amikor ezek nem fizették azt meg, arra kérte a tasnadi járásbiróságot, hogy mind a százötven szülőt el-

zárással büntesse, mert gyermekeiket nem engedik iskolába. A járásbirósági tárgyaláson, amelyet most tartottak meg, a szülők védelmében Patzkó Elemér dr. oradeai ügyvéd kifejtette, hogy a gyermekek rendszeresen járnak a katolikus iskolába, tehát nem iskolamulasztók és így szülőik nem is büntethetők. Különben is — mondotta — közigazgatási per van folyamatban, vajjon jogos volt-e a gyermekek beiratása a katolikus felekezeti iskolába és hogy ezen iskola nyilvánossági jogának elvétele érvényes-e, vagy sem. Kérte a járásbiróságot, hogy ennek a közigazgatási pernek az előlétig függesse fel a mostani pert. A járásbiróság a kérelmet jogosnak ismerte el és a tárgyalást június 7-re halasztotta.

## A községek szükségleteik arányában állapíthatják meg a pótdadó nagyságát

A hivatalos lap legújabb száma közli a közigazgatási törvény végrehajtási utasítását. E a végrehajtási utasítás fontos felvilágosítást tartalmaz a községi pótdadó kérdésében. A közigazgatási törvény 186. szakasza alapján a községek azt az álláspontot vallják, hogy a községi pótdadó nincsen meghatározva, hanem azt a községek szükségleteik arányában vehetik ki. A közigazgatási bíróságok ezzel szemben — mint az számos döntésből kiviláglik — azt az álláspontot foglalják

el, hogy a községi pótdadó nem lehet átárthatlan. A közigazgatási törvény most megjelent végrehajtási utasítása a községeknek ad igazat és kimondja, hogy a községi pótdadó nagysága nincsen batárhoz kötve, hanem azt a községek szükségleteik arányában vehetik ki. Ezzel a megoldással előreláthatólag számos község lakosai nem elégednek meg. Eppen ezért érdeklődéssel várják, hogy adott esetben a legfelső közigazgatási bíróság e tekintetben milyen döntést hoz.

## Katolikus Testvérek Jöjjetek! Tanuvalloást akarunk tenni az élőlsten mellett

február 27-én, este fél 9 óra  
müsoros diszközgyülésünkön  
IV. kerületi róm. katolikus elnevelési  
fiúiskola nagytermében

Mi indított erre?

A moszkvai istentelenek világagresszusa, ahol 46 ország kiküldötti az istenhitnek e földről való győzele kiirtásán tanácskozik.

Katolikus vagy-e lélekben és szívben?

Igen!

Akkor ott kell lenned a hitvalló sorokban!

Katolikus Női Misszió  
Timisoara.

## Gál Piri színész a vonat elé vetette magát és meghalt

Gál Piri erdélyszerte ismert mai színész, aki a timisoarai színházban is játszott, Targumuresen gyilkosságot követett el. Gál Piri nevű prózai színész volt, számos repben szép sikert aratott. Felesége volt Horváth László színésznek, legutóbb is nálunk játszott, de éltek együtt. Az utóbbi években Piri kisiklott a normális életpályáról, rászokott a morfiumra, amely szeszét teljesen tönkretette. Többnyire szanatóriumi kezelés alatt is állt, ahonnan mindig megnyugodva távozott, de aztán újból csak rákapott a gyilkos méregre. A morfiumon kívül az alkohol élvezetének is átadta magát. Rendes szerződése nem volt, hanem a különböző kisebb erdélyi városokban szokott vendégszerepelni. napokban Targumuresre ment, ahol divatrevüt rendezett. A morfium azonban itt sem tudta nélkülözni, s sorra felkereste a gyógyszerárakat, a drogériákat, ahol mindenütt — természetesen hiába — hangos botrányok között morfiumot követelt. Az egészségtelen gyógyszerészt még lelovás is fenyegette arra az esetre, ha nem nekí a méregből. Amikor látta, hogy minden követelése hiábavaló, öngyilkosságra határozta el magát. Kiment pályaudvarra és ott az esti személyvonat elé vetette magát. A mozdonykerekei levágták a két lábát és törzsét összezúzták. A szerencsétlen Gál Piri a kórházban meghalt. Ruhája zsebében bucsulevelet találtak. Azt írja, merongált idegeivel nem bírja az élet

Munkatáborba helyezett kommunák. Varsói jelentés szerint a Berosa kérségben létesített munkatáborban eddig huszonhét kommunistát helyeztek el.

**„CRISTAL“**  
gőzmosóda és vegytisztító  
műintézet — Folttisztítás  
IV. ker., Piața Kútt 1

# Lakásán szentképet találtak mire a vörösök irgalmatlanul kivégezték

Aspanyolországi polgárháboruban elég heves küzdelem folyik a város birtokáért. Ezt a várost a vörösök néhány hét előtt foglalták el a vörösöktől. Ezek most mindent megpróbálnak, hogy a várost újból harcba kerítsék. A vörös milícia, amelyet bányászcsapatokkal egészítették ki, napok óta ostromolja a várost.

**Az Oviedo körüli helyzet nem látható át világosan, mert mindkét fél állandóan a maga győzelmeit jelenti.**

Valenciának a nemzetj csapatok állásáról legutóbbi bombázásokkor a nemzetj csapatok léghajóitól érkező lövedéke a kikötőben az egyik hajó fedélzetére esett. Három angol tiszt és egy matróz könnyen megsebesült. Az angol hadihajó azonnal elhagyta a veszélyeztetett területet.

**Az angol tengerészeti miniszterium jelentése szerint az eseménynek nem lesznek következményei, mert szándékoságról nem lehet szó.**

Madrid körül is tovább folynak a harcok. Az utóbbi napok egyikén a vörösök a Madrid fronton elesett a nemrég meghalt Unamuno világhírű spangol tudós fia, aki Franco tábornok kezében harcolt. A marxista hatóságok tovább folytatják ártatlan polgárok kivégzését. Barcelonában kivégezték Domingo volt miniszter fiát, Domingo Fredericot.

**Egyetlen bűne az volt, hogy a lakásán szentképeket találtak.**

Francó tábornok nem titkolja, hogy a nemzetiek végső győzelme esetén Spanyolországban visszaállítják a monarchiát. Már van is királyjelöltje, senki más mint Xavér Bourban pármái herceg, Zita volt magyar királyné fiúve. René herceg, Xavér herceg öccse, ezt a hirt legelőször cáfolta ugyan, de azért azt továbbra is komoly lehetőségnek tekint. Xavér herceg a napokban Londonba utazik, hogy ott megszerezze magának a spanyol trón elfoglalásához az angol királyi udvar hozzájárulását és támogatását.

**Francó tábornok a hercegek meleg ajánlósorokat adott az angol kormányhoz.**

A Havas-iroda jelenti, hogy a burzsuális ügyvédi kamara dékánja a római, londoni, lisszaboni és berlini ügyvédi kamarákhoz táviratokat intézett, amelyekben kéri közbenjárásukat több halálraítélt barcelonai ügy érdekében.

**Ezeknek az ügyvédeknek az a bűnük, hogy írásban tiltakoztak a vörös kormánytól Calvo Sottelo ügyvédek meggyilkolása ellen.**

Barcelonában a kormányhatóságok hivatalos jelentést adtak ki, amelyben közlik, hogy a városban Veritas néven titkos rádióállomás működik, amely katalán nyelven fascista propagandát folytat. A jelentés annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy ezt a rádiót olaszok irányítják. A rádió ugyanis naponta sürgeti, hogy Olaszország avatkozzék be a nemzetiek oldalán a spanyol polgárháborúba.

Gijónból jelentik, hogy a kormánycsapatok repülőgépei Oviedo környékén összeütköztek a nemzetiek repülőgépeivel.

**A kormánycsapatok két repülőgépe lezuhant. A kormánycsapatok állítólag tért nyertek Oviedo egyes külső részeiben.**

A Stefani-ügynökség jelenti Barcelonából, hogy az egyik házban titkos vallásos összejövetel lezajlott.

**Az ir parlament hetvenhét szavazattal ötven ellenében elfogadta azt a törvényjavaslatot, amely megtiltja önkénteseknek Spanyolországba való küldését.**

**Newyorkban Dailey főállamügyész kijelentette, hogy Amerikában nem létezik törvény, amellyel Spanyolország számára önkéntesek toborzását meg lehetne tiltani. Eppen úgy — mondotta — nem lehetett annak idején a toborzásokat megtiltani Abesszinia számára sem.**

**Bocu Sever nyilatkozik legközelebbi programjáról**

A Timis-Torontal megyében lefolytatott választások eredménye szerint a nemzeti pártot túlzás nélkül a román szavazatok nyolcvan százalékát képviseli. Amikor a Bácságyban a jobboldali mozgalmat illeti, — folytatta szavait — azt véglegesen meg kellene győztetnem látnom.

Beszélt Bocu a bácsági nemzeti pártvezetéstől is és ezeket mondotta: A Bácságyban nincsen anyagi természetű követelése, hanem csak szellemi természetű és ez az érsekség. A belgrádi és szegedi egyetemekkel szemben a Bácságy egy nagy egyetemét kíván Timisoarara, amelyeknek hatása kiterjedjen a Timoc völgyére is. Ez a mi nacionalizmusunk. Kérem az Istent, adjon erőt, hogy az érsekség és a bácsági egyetem létesítését láthassam. Ez az ábránd megérdemli, hogy érte áldozatokat hozzak. Ebben a tekintetben remélem a Korona támogatását is elnyerni. Végül kijelentette Bocu, hogy Lipovan földművelőiskolát létesít, amely ünnepélyes keretek között március elsején nyílik meg.

**Három év alatt a németek az elsőről harmadik helyre szorultak számarányukat tekintve**

A bácsági társadalomtudományi társaság közlönyének legutóbbi száma foglalkozik a Bácságy fővárosának nemzetiségi viszonyaival. A lap a legutóbbi népszámlálási adatok felhasználásával megállapítja, hogy Timisoarán 1932-ben a románok száma 23.740 volt, 1935-ben 25.726. A németek száma ugyanezen években 29.926, illetve 24.790 volt, a magyaroké pedig 23.709.

A zsidók száma 1932-ben 9640 volt, 1935-ben pedig 12.543. Egyéb nemzetiségű volt 1932-ben 4945, 1935-ben 4831. Ebből megállapítható, hogy három év alatt a románok száma Timisoarán 1986-tal emelkedett, a magyaroké pedig 1527 lélekkel, míg a németek száma 5136-tal csökkent. A zsidók száma 2903-mal emelkedett. A legnagyobb szaporulatot

adta a zsidóké, akik száma 2903-mal emelkedett.

A zsidók száma 2903-mal emelkedett. A legnagyobb szaporulatot adta a zsidóké, akik száma 2903-mal emelkedett.

A zsidók száma 2903-mal emelkedett. A legnagyobb szaporulatot adta a zsidóké, akik száma 2903-mal emelkedett.

A zsidók száma 2903-mal emelkedett. A legnagyobb szaporulatot adta a zsidóké, akik száma 2903-mal emelkedett.

## Nem tudott semmilyen orvosságot sem bevenni

Majdnem mindenki szenved többször évente meghűlésben, amelyet igen könnyen megkapni. Kis vigyázatlanság, egy kis léghuzat, a temperatura hirtelen változása és a hűlés következményei jelentkeznek: fejfájás, hőemelkedés, általános gyengeség, rosszkedvesség stb.

A hűlés nem egyéb, mint vértúlulás következménye, a vér összsűrűsödése a beteg testrészeiben. A vér keringése nem normális. A fehér vértestecskék, amelyeknek fontos szerepe a „test őrzése”, nem tudják feladatukat teljesíteni, miáltal lehetővé teszik a betegségnek, hogy elhatalmasodjék.

Hogy ennek az elhatalmasodásnak elejét vegyük, okvetlenül szükséges, hogy a vérkeringés újra normális legyen és hogy a fehér vértestecskék újra teljesítsék feladatukat.

A vér, amely a beteg testrészebe kerül, a testrészt megtisztítja minden méregtől, miáltal elmúlnak a fájdalmak. Számos módon lehet a vért keringésbe hozni. Hosszu kísérletek után kitért, hogy a szervezetre előnyösebb, ha a vérkeringés ösztönzése külső behatások révén történik. Ine, mit mond L. A, asszony, aki meghűlt, valahányszor léghuzamban állt:

„Nem tudtam semmiféle gyógyszert bevenni, mert szervezetem nem tűrte.

Nem tudtam, mitevő legyek. Egy szép nap hallottam a Sloans Liniment készítményről, amely külsőleg gyógyítja a hűlésből eredő fájdalmakat. Miután jött bekenetem Sloans Linimenttel a beteg testrészt, kellemes meleget éreztem, amely előntötte egész testemet. Néhány perc múlva a fájdalmak eltűntek.” L. A.

Sloans Liniment, ha a beteg testrészen alkalmazzuk, kellemes meleget fejleszt, amely a vérkeringést mozgásba hozza. Újra helyreáll a normális keringés, a vér megtisztítja a testet minden méregtől, amelyek azután eliminálódnak.

Mindezen következménynek az oka a beteg testrészen Sloans Linimenttel való bekenése.

A nagy üveg a kis üveg kétszeresénél többet tartalmaz. Kis üveg ára 35 lei, nagy üvegé 60 lei.

Kapható az ország minden gyógyszer-tárában és drogériájában.

a zsidók tüntetik fel, utánuk következnek a románok, majd a magyarok. A sorrend az egyes nemzetiségek számarányát tekintve, Timisoarán a következő: románok, magyarok, németek, zsidók. Óriási meglepetés a németek lélekszámának nagy csökkenése. Ezt a lap cikkírója azzal magyarázza, hogy a németek tudatosan vagy ösztönösen németországi fajtestvéreik érdekeihez alkalmazkodnak. Ez abban áll, hogy elhagyják az ipart, nehogy konkurrenciát csináljanak, hanem használják az ősi haza termékeit és mindenképp súlyt fektetnek a mezőgazdaságra, hogy így német egységben pótolják Németország hiányait. Ez véleményünk szerint erőszakolt magyarázat. A német lakosság csökkenése a városban tényleg annak tulajdonítható, — a születések számának állandó kisebbsége mellett, — hogy vidékre vándorolnak, azonban ezt azért teszik, mert ők is mindinkább kiszorulnak a városi kenyérkereső pályákról. A magyarság gyarapodását annak tulajdonítja, hogy mesterségesen és tervszerűen igyekeznek ma is magyarosítani a városok jellegét. Elfelejtje a cikkíró, hogy a magyar lakosság gyarapodása részben természetes, a születések folytán, de másrészt nagyon sok a székely szülő és család Timisoarán, akik azért veszik kezükbe a vándorbotot, mert otthon hegyes szűkebb hazájuk nem újult nekik megélhetést.

# Mihalache még nem látja a politikai helyzetet tisztázottnak

A kormány tagjai tegnap folytatták a tanácskozásokat. Brătianu Dinu, a liberális párt elnökének lakásán déli-  
előtti miniszteri értekezlet volt, amelyen megvitatták a jelenlegi helyzetet. Brătianu Dinu kihallgatáson jelent meg Őfelsége Carol királynál és a kihallgatásnak politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak, de részleteiről nem került semmi a nyilvánosságra, mert Brătianu Dinu egyelőre minden nyilatkozattétel elől elzárkózott. Tegnap délielőtti Tatarescu miniszterelnök és belügyminiszter újból tanácskozott a belügyi államtitkárokkal. Megvizsgálták az egyetemek rektorai által hozott határozatokat, amelyeket a főiskolák rendjének helyreállítására vonatkoznak. A tanácskozáson úgy határoztak, hogy az iskolák keretében politikai megnyilatkozást nem engedélyeznek. A megbeszélés eredményeképpen a belügyminiszter-

tum a rendfenntartó intézkedések egész sorát közzéte a rendőrhatalósággal és a csendőrségekkel.

Politikai körökben nagy érdeklődéssel várták a nemzeti parasztpárt állandó bizottságának ülését, amelyre tegnap került a sor. Az ülésen Mihalache elmökölt, aki nagyszabású beszéd keretében ismertette a belpolitikai helyzetet. Kijelentette, hogy a helyzetet még nem látja tisztázottnak és szerinte ez csak akkor következhet be, ha a nemzeti parasztpárt meghívást kap a kormány átvételére. Kijelentette azt is, hogy a nemzeti parasztpárt a belső rend biztosítására vonatkozó kormányintézkedéseket várva folytatja a parasztagárdák megszervezését. Mihalache beszéde feletti vitát jövő hét szerdájára halasztották, amikor a megbeszélésen részt vesznek Lupu dr., Costachescu és esetleg Ma-

niu Julius.

A fővárosból jelentik még, hogy Petrescu-Comnen és Lugojianu, Románia berlini és római követi meglátogatták Mihalachet, akivel hosszasan tanácskoztak.

A kamara tegnapi ülésén Constantinescu Bordenj az ifjuleberális párt nevében nyilatkozatot olvasott fel a kormány átalakításával kapcsolatban. Magyarazatot kért és bejelentette, ha választ nem kap, akkor kérését interpelláció formájában fogja megismételni.

A szenátus ülésén Miculescu mérnök konzervatív párti szenátor jelentett be interpellációt a kormány átalakításával kapcsolatban. Ugyanakkor Banănescu elnök kijelentette, hogy a miniszterelnök megküldte a szenátusnak a kormány átalakítására vonatkozó királyi dekrétum másolatát.

BOGARAK, tücskök, poloskák, sváb-bogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a

## EXTRA-KATOL

Japán rovarpor által.  
Engros:  
N. H. Balthazar  
București I. Str. Șelari 7.



vábi emelkedik. A víz szintje már közel van a riadóvonalhoz. Az eső szakadatlanul tolt a zuhog. A Szajna partján az elkiállításán beszüntettek munkát, mert attól tartanak, hogy az árvíz, amely az egyes pavilonok már ellepte, még jobban növekedhet. Párisban a Szajna levő határ alatt a magas víz következtében nem tudnak elmenni a hajók. Tartanak, hogy a hajózást rövidesen teljesen be kell szüntetni.

Árvizek vannak Belgiumban is. Belgium déli részén Mons környékén több ezer holdat elöntött az ár. száz ház víz alatt áll. Az országban a forgalom teljesen szünetel.

## Magántisztviselők nyugdíjpénztára állami támogatása

A magántisztviselőkre vonatkozó vaslat fontosabb intézkedéseit már megmérték. A javaslat azonban a magántisztviselők nyugdíjpénztárának felállítását is előírja. Ennek minden tisztviselő tagja lesz, ha fizetése a még megállandó összeget eléri. A nyugdíjpénztár a következő összegek táplálnak. A gántisztviselő fizetésének öt százalékát fizetné havonta és ezt az összeget majd befizeti a munkaadónak is. Ezen kívül a nyugdíjpénztár igényt tart a gántisztviselő első havi fizetésének felét és fizetésemeléskor a régi és új fizetés közötti különbözetre. Ez természetesen csak a fizetésemeléskor első hónapra vonatkozik. Amennyiben a nyugdíjpénztár tagja munkanélkül marad, megtartja összes jogait, ha továbbra is fizetést az utolsó fizetése után járó tiszviselőt. Ha nem fizeti a járulékot, akkor még tizenkét hónapig tagja marad a nyugdíjpénztárnak és újból visszanyerheti régi jogait, ha tizenkét hónap után újból egy évig rendszeresen fizeti a járulékat. Nyugdíjazhatók a törvényjavaslat szerint azok a tagok, akik betöltötték ötvenkettedik életévüket, vagy pedig tizenöt évi szolgálat idejük van és tizenöt év múlva pontosan fizetnek a nyugdíjjárulékot. A nyugdíj nem lehet kisebb az utolsó tíz év átlagfizetése felénél. Azok a tisztviselők, akiknek harmadik szolgálati idejük van és husz éven keresztül fizették a nyugdíjjárulékot, még ötvenkettedik évük előtt vonulhatnak nyugalomba, csak az ötvenkettedik év telté után kaphatnak nyugdíjat. Az első évben tíz millió leiel, a következő években pedig tizenöt millió leiel járul hozzá a nyugdíjalaphoz. A törvényjavaslat 5-10 ezer lej büntetést ír elő munkaadók számára, ha a tisztviselő fizetését, vagy a tisztviselő alkalmazását és kilépését nem jelentik a nyugdíjpénztárnak.

# Felelőtlen izgatás eredménye a pécsi bányászsztrájk

Pécsett a bányászok sztrájkja még mindig tart. A Thomen-aknában tartózkodó kétszázhatvanöt sztrájkoló közül két bányász megszökött és a felszínre jött. Ezek elmondották, hogy nem bírták már odalent az éhséget és attól is tartottak, hogy a víz hamarosan elönti a bányát, mert a szivattyúk nem működnek. Társaiknak semmi élelmiszere nincsen, a lámpák kialudtak és sötétben vannak.

A sztrájkvezetők öröket állítottak a kijáratokhoz, nehogy valaki eltávozzék. Kettőjüknek csak nagynehézen sikerült kijátszani az örök éberségét.

A sztrájk vezetői különben terrorizálják a bányában levő munkásokat, akik közül sokan szeretnének felmenni a föld mélyéből, de nem engedik őket.

A pécsi szocialista vezetők hajlandóknak mutatkoztak, hogy lemennek a bányába és tárgyalásokat kezdenek a sztrájkolókkal. Legalább azt szeretnék elérni, ha már nem hagyják abba a sztrájkot, hogy helyezték üzembe a szivattyúkat, nehogy a víz elöntse a bányát. A hatóságok azonban nem bíznak a szocialista vezetők közbenjárásában és attól tartanak, hogy a sztrájkvezetők nem engednék őket vissza. A bányatelepen megerősítették a karhatalmat, nehogy megismétlődjenek a keddi események.

Bernemisza Géza magyar kereskedelemügyi miniszter az újságírók előtt kijelentette, hogy a sztrájkoló bányászok megszegték az írásbeli megállapodást, amely szerint a megindult bértárgyalások befejezéséig nem kezdenek sztrájkba.

A miniszter szerint a sztrájk felelőtlen elemek izgatásának az eredménye. Ugyazintén izgatásnak volt a következménye az, hogy a sztrájkoló bányászok hozzátartozói olyan erőszakos viselkedést tanúsítottak, aminek következménye a csendőrök jogos fegyverhasználatá volt.

A bűnösök nem számolhatnak büntetlenséggel. A sztrájk után a jogos követelményeket teljesítik. Ha a bértárgyalásokra nem lesz meg a kielégítő eredménye, úgy a kormány bérmegállapító bizottságot küld Pécsre.

A pécsi sztrájk tegnap a magyar képviselőházban is szóba került. A szociáldemokrata képviselők már az ülés előtt hangoztatták, hogy interpellálni fognak ebben az ügyben. Kérés sz Miklós szocialista képviselő az ülésen felszólt és azt mondta, hogy a pécsi bányászok ügyét nem lehet véres módon elintézni.

További szavai elvesztek a nagy zajban, amely erre kelletkezett. A jobboldali képviselők tiltakoztak a tendenciózus beállítás ellen.

A szocialisták visszakiabáltak és végre is az elnök felüggesztette az ülést.

## Áradás fenyegeti már a francia fővárost is

Az alsó Duna mentén az árvízveszedelem tovább tart. A Capitala című lap értesülése szerint a belügyminiszteriumhoz érkezett jelentések arról számolnak be, hogy az árvíz Vadeni és Balcovinesti községek között elöntötte már a Fundatia Carol ura-

dalmát is. Az árvíz igen sok község határát teljesen elborította. Több községet kilakoltattak. Ezenkívül előkészületeket tettek több más község kiürítésére is.

Külföldről szintén érkeznek hírek árvízről. Párisban a Szajna to-

Február 27  
a Vigadóban.  
**Sport-sajtóbál**

# Hirek

## ÖFIZETÉSI ÁRAK

### Romániában:

gónosoknak egy hónapra 70, ne-  
gyevre 200, félévre 800, egész évre  
750 lei.  
díjasoknak egy hónapra 60, ne-  
gyevre 160, félévre 300, egész évre  
600 lei.  
tájonak, közhivataloknak és köz-  
ségeknak, gyáraknak és vállalatok-  
nak egy évre 1000 lei.

### Magyarországon:

gónosoknak egy hónapra 4, ne-  
gyevre 10, félévre 20, egész évre  
40 pengő.  
díjasoknak egy hónapra 3, ne-  
gyevre 8, félévre 15, egész évre  
30 pengő.

### Telefon:

este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.  
Hunyadi-nyomda nyomása.

## Ptikák éjjeli szolgálata

BUAR 26-án, pénteken a szolgálati  
a következő:  
kerületben a Brătianu-téren levő  
gyógyszertár.  
kerületben a Stefan cel Mare-  
levő Jahner R. gyógyszertár.  
kerületben a Carol-uton levő  
gyógyszertár.  
kerületben a Preyer-utcában levő  
gyógyszertár.  
kerületben a Corvin-gyógyszer-  
Kratelián Panajoth Ernő gyógy-  
állandó éjszakai szolgálatot tart.

## Üészthozó

### gyémánt

on államban a főváros rendőrsége  
rült nőt vett őrizetbe, akiről ké-  
derült, hogy a valahai esodaszép  
ohe nevű hírneves színésznővel  
Ifjuság, szépség, gazdagság, bá-  
s szerencse kísértte ezt az ünnepeit  
znőt mindaddig, amíg feleségül  
ette Nerocastle hercege. A nász-  
k egy esodaszép, fehérfényű gyé-  
gyűrű volt, amely azonban a bajok  
sorozatát zudította May Johere at-  
billanattól kezdve, hogy felhuzta az  
Házassága boldogtalan volt, fér-  
sajkhamar elvált, rövidesen ezután  
di díesősége is lehanyatlott s így  
kott az egykori irigyelt asszony  
évtizedeken át mint mélyebbré,  
ost rongyokban és tébolyodottan  
össze az utcán. Ugyanezt a gyűrűt  
Mária Antónia is, aki meghalt a  
lon, majd hosszú idő múltán Ab-  
amid birtokába került a gonosz  
akinek szerencsétlen végétét szim-  
merjük. És még ne legyünk habo-

Ügyvédek nyugdíjazása. Bucu-  
ból jelentik, hogy az ügyvédszö-  
g ez év január elsejével számos  
véd nyugdíjaztatását mondta. ki  
egszavazta a nyugdíjukat is.  
yalomba helyezték többek között  
Justin, Deák Lajos, Radub Izi-  
rhuneadoarai, Farkas Antal, Bá-  
Elemér, Savanciu Jon satumarei,  
Gureanu Nicolae, Hunyadi József  
ái, Kepich József targumuresi,  
szberger Lipót oradeai, Oltean  
ul brasovi, Badulescu Alexandru  
utai és Kis Kálmán oderbeji ügy-  
ket. Az ügyvédek számára havi  
mezer lei nyugdíjat szavaztak

## A főur tangózik a felirónővel az éthordó a ruhatarosnővel...

Ha már minden szakma megrendezi a maga bálját, miért ne tarthatnának bált a pincérek is? Hát bizony tartottak. Meg is látszott a kávéházakon és a vendéglőkön, ahol a rendező személyzetet kíségték pótolták. A volt Ferdinand-szálló nagy-terme hemzsegett a pincérektől, akik ösz-szesereglettek a bála. Nekik a bál kiöl-tözködés nem okozott nagy gondot, hiszen a frakk és a keményre vasalt ing egyben a szolgálatai ruhájuk is, amelyben a ke-nyeriket keresik. Más ember nem mehet hétköznapi ruhájában a bála, de a pin-cér csakis ugy.

Főurak, éthordók, boriúk, kávéházi fel-irónók, kenyeres lányok, szivaros kisasz-szonyok voltak a bál törzsközönsége. A családi hozzátartozók, a rokonj hadak és a baráti sereg szolgáltatta a többi báló-zót. A kávéházi és vendéglői személyzet, amely egész esztendőn át löt-fut munka-helyén és egyetlen napon a kávéház, vagy a vendéglő parkettjén több kilométert tesz meg, egy éjszakára felesapott ven-dégnek és közönségnek. De mert a pincér-bál sem lehet felszolgáló pincérek nélkül, ezt a kérdést is gyakorlatiasan oldották meg. Amelyik pincér két órán keresztül

felszolgált, abból vendég lett és vendég állott be a helyére kiszolgálónak. Csak éppen a hangerít akasztotta magára.

A főur vigan járta a tangót a feliró-nővel, az éthordó a ruhatarosnővel, az italos a szivaros kisasszonnyal. Az egyik kenyeres lányt sokan irigyelték azért a magasnövésű fess pikkolóért, akivel szettepezett. Csak a beavatottak tudták, hogy anya táncolt a fiával, Üzleti érdek-ből ezt eltagadják. A mama a kávéház-ban a pikkolónak is csak kenyeres lány, neki meg a fia pikkoló. Így szölitják egy-mást, amikor a vendéghez hívják a ke-nyeres lányt, vagy a pikkolót. Meg kell adni, hogy a bálj hangulat emelkedett. Ki tudjon mulatni, ha nem a pincér? Hi-szen évszámra látja a mulató vendégeket maga előtt, magába szív belőlük annyit jökedvet, hogy egy évben egyszer mara-déktalanul kiadhatja magából.

A pincérek mulattak reggelig. Hat óra tájban valaki menni készült és elkialtot-ta magát: „Fizetni!” Egyszerre öt tán-coló főur engedte el a táncosnőjét és szölt: „Igenis!” De aztán eszébe jutott, hogy ő itt nem fizető, hanem bál vendég, azt a kutyafáját! Hafiz Etnekir

— A nyugdíjkönyvecskék számfeljté-se. A helybeli pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya ugy intézkedett, hogy a nyugdíjkönyvek számfeljtése csak a jövő héten kezdődik, mert a februári nyugdíjak kifizetésére szükséges pénz kiutalását csak március 4-re várják.

— Református istentisztelet Periamon. Periam községben február 28-án, vasár-nap délelőtti feltizenként órákor Kuhn Zoltán a felsőtorontáli református misz-szió kör lelkéze, református istentiszte-letet tart.

— A nemzeti szocialista párt alapi-tásának évfordulója. Münchenből je-lentik, hogy a nemzeti szocialista párt alapításának tizenhetedik évfordulója alkalmából Hitler beszédet intézett azokhoz, akik a párt létrejöttékor vele együtt dolgoztak. Rámutatott arra, hogy a régi gárda bátran megbizott már akkor a nemzeti szocialista esz-mékben, amikor azokban az egész vi-lág kételkedett. A nemzeti szocialista eszmék segítségével Németország oda-jutott, hogy bizalommal tekinthet a jövőbe.

— A kritikus életkorban reggelenként éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József keserűvíz réges-régóta bevált kitünő hatású háziszer. Az orvo-sok ajánlják.

— Tartalékos tisztek könyvecskéinek láttamozása. A hadkiegészítő parancs-nokság közli, hogy a tartalékos tisztek katonai könyvecskéinek láttamozása március elsején kezdődik és május 31-ig tart. Jelentkezni lehet a vasárnapok és ünnepek kivételével naponta délelőtti tíz és tizenkét óra között a hadkiegészítő pa-rancsnokságnál. Jelentkezni tartoznak azok a tisztek is, akik más hadseregben szolgáltak és felvételüket kérték a ro-mán hadsereg tartalékos tisztelei sorába, de kérvényük elintézést még nem nyert. Kötelesek jelentkezni ezenkívül az orvo-sok, gyógyszereszek, zászások és tartalé-kos őrmesterek. Nem kell jelentkezniök a tartalékos tábornokoknak, akik katonai könyvecskéjüket láttamozásra beküldhe-tik. Azok az alsóbbraugu tartalékos tisz-tek, akik ebben az évben betöltik az 55 éves kort, a tartalékos őrnagyok, akik eb-ben az esztendőben betöltik az ötvenki-lencedik élet, alezredesek, akik a hatvan-egyedik élet és ezredesek a hatvanhar-madik élet, az idén már nem kötelesek jelentkezni. A tartalékos tiszteknek fel-szereléssel kell megjelenniök. Azok a tar-talékos tisztek, akik a jelentkezést elmu-lasztják, büntetésben részesülnek.

— Politikai vadászat. Graiser, a danzigai szenátus elnöke, tegnapi Varsóba érkezett, ahonnan tovább utazik Bielovi-cére. Ott a lengyel kormány által rende-zett vadászatban vesz részt.

— Gyanu halál. A lugoji földmű-vesiskola kertjében holtan találták Bires Petru costelui lakost. Az a gyanu merült fel, hogy Bires Petru gyilkosságnak esett áldozatul és ezért a rendőrség megindította a nyomozást. Az ügyesség érendelte a holt-test felboncolását.

— Bomba robbant egy filmstúdióban. Hollywoodban az egyik filmstúdióban felvétel közben eddig még ki nem derít-tett körülmények között bomba robbant, amely George Daley színészt megölte. Több más színész megsebesült.

27-én

REVÜ GIUPU

ROYAL-kávéház

IV., Strada Brătianu 27

Különleges táncatrakciók. Mérsékelt árak

— Szemétdomb volt a lakása. A lu-goji Timis-parton a járókelők az egyik szemétdombba furt lyukban eszméletlenül találták Stanciu Petru hatvan éves lugoji rongy- és esonstszedőt. A mentők beszállították a kórházba, ahol magához tért. Az-után elmondotta, hogy nincsen laká-sa és a nagy hideg elől a szemétdomb-ra menekült, mert a szemét között kellemes meleg volt. Valószínűleg a szemétdomb kiáramló gázoktól lett rosz-szul.

\* May Reeves: Charlie Chaplin magán-életéből. Chaplin magánélete, ahogy a hozzá legközelebb állott asszonyok egyi-ke, a művész néhány évvel ezelőtti euró-pai utjának partnere, May Reeves látta és elfogulatlan nyíltsággal elmeséli nagyvilági, szerelmi színészi élményei, fejlődő és végül bántó disszonanciában kicsendülő szerelmüknek érdekes törté-nete, mind hangos szóval kínálja a szen-zációt. A Chaplin-memoár ironója a szen-zációból emberileg érdekes, lekötő olvas-mányt csinált, amely a jelenkor egyik legnagyobb színpadi nagyságát, a legtü-kéletesebb megvilágításban jelenteti meg. Honti Rezső fordítása Renaissance-kiadó, bibliofili kiadása. Füzve 92.— lei, kötve 125.— lei, minden könyvkereskedés-ben, vagy Lepagena Cluj.

Grippa!  
Grippa!

ASPIRIN

Segit!

Minden aspirintablettén  
rejte van a Bayer-Kereszt!

BAYER

## Hányszor lehet a féji rosszkedvü

Érdekes válóper került a napok-ban az egyik párisi bíróság elé. A keresetet egy fiatalasszony adja be és azt panaszolja, hogy férje csak-nem minden második nap „élvezhe-tetlenül rossz kedvvel” tér haza. Ő a maga részéről ezt nem bírja to-vább elviselni, kéri tehát a házasság felbontását. A bíróság salamonj ítéletet hozott: kimondta, hogy a mai viszonyok között érthető, ha egy kereskedőnek rossz kedve van. A feleségnek pedig meg kell osztania férjének gondjait. A rosszkedv természetesen nem mehet tulzásba és bármilyen gondjai lesznek is va-lakinek, hetenként háromnál több-ször nem szabad azt otthon érezte-tetni. Miután azonban a konkrét esetben az asszony nem igazolta, hogy férje hetenként több, mint háromszor rosszkedvrien jön haza, a válókeresetet el kellett utasítani.

— Habsburg Ottó eljegyzésének híre. Rómában tegnap ismét híre ter-jedt, hogy Habsburg Ottó rövid-e-sen eljegyzi Mária savoyai hercegnőt, az olasz király legfiatalabbik leányát.

— Jött a végrehajtó — megmérgezte magát. Budapesten báró Petrisvich-Horváth Ferenoné, egykori dugszdag asszony az utóbbi időben igen szegényes körülmények között élt a Kecskeméti-ut-ca egyik házában. Tegnap végrehajtó je-lent meg nála, mert már hónapok óta nem fizetett lakbért. A bárónó egy kis türelmet kért a végrehajtótól, bement a szomszéd szobába, ahonnan sokáig nem jött elő. Mikor a végrehajtó utána ment, kiderült, hogy az asszony megmérgezte magát. Súlyos állapotban kórházba szál-lították.

— Motorbicikli nekiment a szénássze-kérnek. Az elmúlt év augusztus 24-én éj-szaka súlyos szerencsétlenség történt a Munkástelepen. Egy motorbicikli, amely nek Ardelean Isiof és sógora, Epu-re Petru egészségügyi alkalmazott vol-tak az utasai, a sötétben egy szénássze-kérnek rohant. A kocsirod belefuródott Epure Petru testébe és a szerencsétlen ember meghalt. Ardelean Isiof gondat-lanságból okozott emberölés miatt a hely-beli törvényszék elé került, amely tegnap hat hónapi fogházra ítélte.

Bécsi-utca 2 ...!

Ezen a cimen talája meg Ön igazi téli otthonát Budapesten a Belvárosban. A

MERANO-  
szállodában

remek szobák, kitünő konyha, igen mérsékelt szoba és panzióárak várják Önt. Hosszabb tartózkodásnál rend kívüli kedvezmény. Kér'en arajanlatot!

— **Előkészületek az angol király koronázására.** Angliában nagyban folynak az előkészületek VI. György király megkoronázására. A Westminster apátság díszítésére vonatkozó tervek már elkészültek. A székes-egyházban a koronázás alkalmával nagyszabású ünnepségek lesznek, amelyekben a királyi udvar főméltóságai vesznek részt. Ezekből az ünnepségekből az előzetes próbák már megkezdődtek.

— **Nagy Hugó dr. ügyvéd meghalt.** Nagy Hugó dr. timisoara-i ügyvéd, aki hónapok óta súlyos vesebetegségben szenvedett, tegnap délután negyvenkét esztendőskorában meghalt. Nagy Hugó dr. évek előtt élénk részt vett a munkásmozgalmakban és ezen a révén tagja volt a városi nagytanácsnak és az állandó bizottságnak is. Munkásspektrében számos esetben szerepelt, mint védő. Halálát gyászolja özvegye, született Auspitz Adél, leányai: Hedi és Lia, több testvére és nagyszámu rokonság. Temetése ma, pénteken délután négy órakor megy végbe a zsidó temető halotti csarnokából.

— **Enyhe borús idő.** Tegnap kora délelőtt megindult a havazás, amely a déli órákban esőre változott. Délután az eső megszűnt, de az ég továbbra is borús maradt. Déllelőtiz tíz órakor egy, délután négy órakor három fok melege mutatott a hőmérő. Változó felhőzet, gyöngye szél várható nyugati és délnyugati irányban, a hőmérséklet némileg emelkedik, az ország nyugati és északi részén még csapadék lehetséges. A fővárosban tegnap délután hét fok meleg volt.

— **Pasteur-intézet befejezése.** A timisoara-i Pasteur-intézet befejezése évek óta húzódik. Megállapították, hogy az építési költségekre még egy millió lei, a belső berendezésre pedig még további másfél millió lei szükséges. A közegészségügyi miniszterium legutóbbi érdeklődött, hogy mi minden szükséges még a Pasteur-intézet befejezéséhez. Az erre vonatkozó kimutatást most készítették el és megküldték a miniszteriumnak. Remélhető, hogy a szükséges másfél millió lejes berendezésnek egy részét a miniszterium magára vállalja.

— **Desta herceg elesett az olaszok elleni harcban.** Abessziniában az utóbbi időben a benszülöttek a nagy tavak mentén ismétellen szembezállottak az olasz katonasággal. Ezeket a harcokat Desta herceg, a négyes veje irányította és maga személyesen is résztvett azokban. Állítólag ő volt a szellemi szerzője annak a merényletnek is, amelyet a múlt héten Addis Abebában Graziani olasz alkirály ellen elkövettek. Mint most a Havas-ügynökség jelenti, Desta herceg a napokban az egyik olasz csapatot vívott ütközetben elesett. A hírt hivatalosan még nem erősítették meg. Desta herceg halálának körülményeire rávilágít az a jelentés, amelyet Graziani abesszini alkirály Rómába küldött. Eszerint Desta herceg kétszínű játékot űzött. Látszólag behódolt, de ezt csak azért tette, hogy titokban elégedetlenséget szítson az olaszokkal szemben és felkelő csapatokat toborozhasson. A herceg, aki már többször támadta lázadóival az olasz csapatokat, szerdán ismét támadást intézett a nagy tavak mellett. Ducci hadnagynak sikerült a támadókat leverni és Desta herceget elfogni. A hadnagy intézkedésére a herceget azonnal agyonlőtték.

## Bieskás Muki és Borzvári Kiváncsi

Nem ismeri ön véletlenül Bieskás Mukit? Vagy nem volt még sohasem kíváncsi arra, hogy ki az a Borzvári Kiváncsi? Aki azonban nem tévesztendő össze Borzvári Katinkával. Ha önnek mindezen nagyságok létezéséről nincsen tudomása, úgy hiába mutatom be az idegen előkelőségeket, mert kegyed még zavartabban fogja beismerni, hogy nem hallotta még híret, Missy von der Saligburg, Dolly von der Heide, vagy Mirabelle Khrizantemnek. Nyugodjék meg kedves olvasó, én is csak most tudtam meg, hogy Grandmaster of Marpax nem egy angol páholynak a főmestere és Girty of Foxhunter sem valami excentrikus amerikai milliárdos lány. Az ebek társadalmának színe-virágai ők, ezek a nagyszerű foxterrier-exteriőrök, akiket ezekkel az óvó szavakkal vezet elének egy foxi anthológia: — Hund ohne Abnehtafel ist kein Rassenhund, pedigréé nélkül kutya nem fajkutya. Ugy is van, valóban, ahogy a jelszó fennen hirdeti. Vezetéknévvel, keresztnévvel bírnak ők, akár az emberek és ennek a módszernek máris nagyszerű hasznát látjuk. Ezek után sen-

ki sem tévesztheti össze Borzvári Kiváncsit Borzvári Katinkával. Valóban nagyszerű társadalom ez, ahol csak egy hemzseg az of, a von és a de. Ilyen kiváncsók például, mint Grandmaster of Marpax igazán megérdemelnék, hogy rövid méltatás helyett László Fülöp tessék meg az areképüket az utókor számára. Az írás ugyanis nem tud teljes képet adni, mikor azt olvassuk az egyik hölgyről, hogy: gyönyörű összbnyomásu, nagyszerű megjelenésű szuka, kis fülekkel, amelyeket magasabban hordhatnak Kár hogy a jól tűzött farka rövidre van kurtírozva és szőre nem volt kellő időben trimelve — fűzi azonban hozzá a megvesztegethetetlen kritika, Nem volt kellő időben trimelvé? Hát ez meghocsáthatatlan hanyagság, sőt bátran elmondhatjuk: lelkiismeretlenség. Nem olyan időköt élünk, hogy csak úgy elmulasszuk a kurtírozást és a trimelést. Maga pedig kedves szukánk asszony, szintén jobban szem előtt tarthatná a köz érdekeit. Tényleg, miért nem hordja magasabban a füleit, ha így kívánja a szép megjelenés törvénye és az izlés! (Flaneur)

### — Kormányválság Belgiumban.

Brüsszelből jelentik, hogy a belga kormányt valószínűleg átalakítják. Híre jár, hogy a hadügyminiszter és az igazságügyminiszter kiválik a kormányból.

— **Uj robbanó anyag hét tisztet darabokra tépett.** Brüsszeli jelentés szerint a belga hadsereg új robbanó anyaggal kísérletezik, amelynek kipróbálása most folyt le harminchárom tiszt jelenlétében. Gyakorlat közben négy lövedék nem robbant fel, mire több tiszt meg akarta azokat vizsgálni. Azonban abban a pillanatban a lövedékek felrobbantak és hét tisztet darabokra téptek. Tizenkét tiszt súlyosan megsebesült. A hadügyminiszter a helyszínrre sietett, hogy a vizsgálatnál személyesen jelen legyen.

— **Tűz egy nyomdában.** Budapestén tegnap délután a Tolnai Világlapja nyomdájának mosóhelyiségében, ahol sok olajjal telített rongy volt, robbanás történt, majd tűz támadt. A munkások ijedten menekültek ki, egyiküket azonban a lángok annyira körülzárták, hogy a tüzoltók csak súlyos sérülésekkel tudták kihozni. A tüzet sikerült elfojtani.

— **A fejfájás és a migrén, akkor, ha ezek a bémüködés és a gyomoremésztés zavaraiából erednek, gyakran már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz használata után is megszűnnek.** Az orvosok ajánlják.

— **Fegyházra ítélték a tolvaj muzeumi gondnokot.** Budapestén a pestvidéki törvényszék tegnap ítélték Lublóváry György, a rákoskereszturi Vigyázó-muzeum tolvaj gondnoka fölött. A vádirat szerint Lublóváry 76.990 pengő értékű ékszert és műtárgyat lopott el a muzeumból. Lublóváry a lopást beismerlte. Elmondotta, hogy sok adóssága volt és az elzáróított ékszerekért kapott pénzzel törlesztette tartozását. A törvényszék Lublóváry Györgyöt a folytatolagos lopásban bűnösnek mondotta és ezért három évi fegyházra ítélte.

— **Agyonlőtte apját és utána öngyilkos lett.** Az Eger közelében levő Heves nagyközségben Major József Zsigmond harmincegy éves gazda feszült viszonyban állott hatvanegy esztendőskor apjával, Majorszky Lajossal. Tegnap reggel veszekedés közben Majorszky Zsigmond hirtelen revolvért rántott és három lövéssel agyonlőtte apját. Azután a revolvért halántékához illesztette és elsütötte azt. Holtan rogyott apja mellé.

\* **Szakácsművészeti kiállítás a Magyar Házban március hetedikén.** Vasárnap, március 7-én délelőtt féltizenegy órai kezdettel nagyszabású szakácsművészeti kiállítás színhelye lesz a Magyar Ház nagyterme. A konyhaművészet csúcsteljesítményeit képviselő majd a szemlére bocsátott tájak sokasága és előrelátható, hogy ez a társadalmi esemény a kíváncsiak ezreit fogja vonzani. A kiállításon a timisoara-i hírneves magyar háziasszonyok seregén kívül résztvesz a cukrászok, vendéglősök és más cegek javarésze is. Ezenkívül ezen kiállítás keretén belül fogják bemutatni művészetüket és tudásukat Szobotka Imréné urnó és Tenner Lily is, akik a modern konyhaművészet több teljesítményével fognak remekelni. Ezen kiállítás alkalmával mutatja be a Shell-gáz r. t. főzőkészülékeit, vasalót gyakorlatilag is, úgy, hogy a közönség a helyszínen meggyőződhetik ezen legújabb háztartási vívmány kezeléséről és előnyeiről. A kiállított tálak és torták nagyszabású eladásra kerülnek, sőt gondoskodás történik a rendezőség részéről az irauyban is, hogy egyes társaságok kívánatra asztalt rezerválthassanak, amennyiben ott óhajtanának vacsorázni. Délelőtt különböző nyene falatok, valamint kitűnő italok állanak a közönség rendelkezésére, délután teát szervíroznak. Azon háziasszonyok, akik a kiállításon egy-egy produkciójával részt akarnak venni, ezen szándékat Szappanos Gyulánénai, telefon 21-52 szám alatt jeleltsék be. Jegyezzük meg az alábbi dátumot: Vasárnap, március 7. délelőtt fél 11-től 1-ig, délután 3-tól, amíg a készlet tart!

— **Holttest a patakban.** A Severin megyei Bodo község határában a patakban kifogták Mosch Ferenc községbeli lakos holttestét. A csendőrség megindította a nyomozást annak a megállapítására, vajjon öngyilkosság, vagy bűntény történt-e.

## Magyar Könyvújdonságok

Földi: Század legszebb asszony  
Zilahy: A fegyverek visszazéne  
Traven: Taliga  
Ehrenburg: 13 Pipa  
Lányi: Opera kalauz  
Dreiser: Zseniális ember  
Hunyadi: Vöröslámpás ház  
Passuth: Eurazia  
Zweig: Harc egy gondolat körül  
Illyés: Petőfi  
Dekobra: Vágyak börtöne  
Baum Vicky: Karier

Kaphatók:

CULTURA könyvkereskedés

Timisoara, IV., Bv. Carol 16

Telefon: 15-07.

— **Szegények jötevői.** P. L. ...  
sónk az operálás előtt álló asszony  
a nyolc gyermekes szegény család  
vára egyenkint száz-száz leit ad  
nyozott.

\* **Loris Péter: Német sors.** Ilyen  
jelenik meg március hónapban  
Péter, a Landbote szerkesztőjének  
nye, amelyben a bánsági svábok  
lásának történetét írja meg a Ballon  
Szinesek és vonzó előadásban  
mindazokat a nehézségeket, melyek  
zött ezek a települések történetek és  
dozatokat, melyeket ezek a telepít  
követeltek. A könyv százhusz ol  
füzve hatvan lei, kötve pedig száze  
leibe kerül majd könyvújsi forg  
ban. Akik már most megrendelik a  
bote kiadóhivatalában, ötven, illetve  
leiert kapják, amhez még a portók  
gek járulnak

— **Agyonnyomta a farakás.** E  
János huszonkilenc éves munka  
nadrág vasművek erdejében de  
zott. Munkaközben az egyik le  
tuskó reázuhan és a fiatal mu  
agyonnyomta. A vizsgálat megin

## Színház

Négy város közös román szí  
zat kap. Megemlékeztünk már a  
tervről, amely szerint Timisoara,  
goj. Arad és Craiova városok  
román színházat kapnak. A szí  
tagjai a bucaresti nemzeti szí  
működő színészei lesznek, akik  
egy részében Bucarestben játsza  
közben pedig a négy városban il  
lépnek. A tervezett színház igazg  
a bucaresti nemzeti színház igazg  
ja lesz. A társulat költsége éven  
rülbelül hat millió lei, melyet a  
város és az érdekelt vármegyék  
nek.



**Primeros Gummy**

A **fiyjena csoda!** amely min  
mas gumit rogtán hálterbe szorított az u  
rantelt, feltétlen megzható, seymvekon  
a ig erchezhető „Primeros Brillia  
Extra Primissima

Február  
28  
delelőtt 11 kor

Febr. 28-án d.c.  
11 órakor  
a Magyar Ház disztermében

**Jótekonycélu matiné**  
Rendezi a Magyar Leányegylet

Február  
28  
delelőtt 11 kor

# KÖZGAZDASÁG

**Kereskedő csak az utolsó két év számláit köteles megőrizni és az ellenőröknek felmutatni**

Pénzügyminisztériumot értesítették, hogy az adóellenőrök felszólítják a kereskedőket az utóbbi öt évben kiállított számlák bemutatására. Ezt az eljárást nem a kereskedelmi, sem pedig az adóügyi törvény nem engedi meg, és ezért a pénzügyminisztérium figyelmeztette a helyi tisztviselőket, hogy a bélyeg-törvény 4. szakasza szerint a kereskedők legutóbbi 2 év számláit kötelesek megőrizni. A pénzügyminisztérium akkor közölte a pénzügyi tisztvisel-

ekkel, hogy az még nem büntetendő esetelemény, ha az egyik régi számlán hiányzik a bélyeg. Ha a kereskedő egyszer elfelejtette felragasztani az egy vagy két leles bélyegét, akkor ezt nem kell nyomában szándékosnak találni. Ha a régi számlán az okmánybélyegek 0,5 százaléknál kisebb értéke hiányzik, akkor elegendő, ha a kereskedő a hiányzó bélyegét utólagosan felragasztja, és az ellenőr azt nyomában érvényteleníti. A kihágási jegyzőkönyvet ebben az esetben nem kell felvenni.

**Az önálló iparosok engedélyeit és a szakmunkások munkakönyveit a minősítési bizottságok kicserélik**

Munkakamrák mellett megszerzett egyenvezett minősítési bizottságok március elsején kezdik meg a munkakönyvek és a minősítési bizottságok eladását. Ezek a bizottságok eladásában az önálló iparosok engedélyeit és a szakmunkások munkakönyveit kicserélik ki. A bizottságoknak jelen állásig az egyes iparosoktól megvont mesteri címet, ha a bemutatott munkakönyvből nem derül ki, hogy az iparos maga iparában a törvény által előírt időt már eltöltötte, vagy pedig a szakmabeli ismereteit nem megfelelőképpen igazol. Ilyen esetben az illető önálló iparosnak munkakönyvet adnak ki, aminek az a közzététel, hogy a volt mester többet dolgozhatik önállóan. A szakmunkások képesítési vizsgálatára a bizottság úgy ta-

lálja, hogy a bemutatott okmányok a szakképzettséget nem igazolják kellő mértékben. Mérnökök és építésszek államilag elismert címmel, magasabb szakiskolák végzettségű növényeké, tíz éves gyakorlattal bíró bányavezetők, akik legalább öt évet töltöttek vezető állásban, minden formalitás nélkül megkapják a mesteri címet, azaz a megfelelő képesítéssel igazoló okmányt. Soffőrök ügyeinek intézésénél a bizottság csak a műszerészek és a kocsivezetők képesítési iratait vizsgálja meg és nem törődik azzal, hogy van-e hajléki igazolványuk. A képesítési bizottságok munkája igen gyors lefolyású lesz, nehogy az iparosoknak és a munkásoknak hivatásuk gyakorlása közben nehézségeik támadjanak.

**VÁRMEGYE HÁBORU ELŐTTI ÁLLÁSÁNAK RENDEZÉSE.** Nistor úr dr. vármegyei prefektus legújabb bucarestli tartózkodása alkalmával keres megoldást ért el a vármegyei háboru előtti adóssága ügyében. A vármegyei háboru előtti időből több magyar bankkal szemben tartozása volt, melyet a Románia és Magyarország közötti fenforgó pénzügyi kérdések rendezésére az állam vett át. Timis-Torontal vármegye ez az adóssága körülbelül másfél millió lejt tesz ki. A prefektus közlése szerint ennek az adósságnak husz százalékát leírják ötven százaléka állami adóképpel törleszhető és csak ötven százalékot kell készpénzben lefizetni.

**Jóváhagyták a vasút felemelt tarifáját.** Minisztérium táncsi jegyzőkönyvvel jóváhagyták az államvasutak árutarifájának tizenöt százalékos és személyszállítási tarifájának tíz százalékos emelését. A tarifák növeléséből származó jövedelmet külön alapként kezelik és azt az ország védelmével kapcsolatos munkálatokra, anyagbeszerzésre, hidak és új vasutvonalak építésére használják fel.

**A Nemzeti Bank kormányzója elmozdított köruton.** Constantines-Mitica, a Nemzeti Bank kormányzója, tegnap ellenőrző körutúra indult, melynek során meglátogatja a jegybank moldovai és bucovinai fiókjait.

**A „Corvin” szövetkezet,** amely beolvadt a Timisoarai Általános Hitelszövetkezetbe, február hó 28-án, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja közgyűlését az I. ker. Caruso-utca 3 szám alatti Vendéglők Ipartársulatának üléstermében (Kossak-fényképész mellett). Kéretnek a szövetkezet tagok, hogy a közgyűlésen teljes számban megjelenjen szíveskedjenek.

**A hegyvidék fásítása.** Sassa földművelési miniszter három millió 810.000 lejt engedélyezett a hegyvidék fásítására, a víz által történt rongálások kijavítására. Ebből az összegből egy millió 5000 lejt kapnak az erdészeti falkolák, 5000 lejt az ültetvények, míg a többit a víz által elszívott rongálások helyrehozására fordítják.

**A szabadforgalmi devizák piacán** a következő árfolyamok voltak: német márká 37,10-37,30, drachma 0,85-0,90, cseh korona 4,60-4,75, olasz líra 6,20-6,50.

**Felemelik a gyapot behozatali illetékét.** A kormány gazdasági tanácsa ülést tartott, amelyen a pénzügyminiszter előterjesztésére elhatározta, hogy a gyapot behozatali illetékét felemeli. Növelik a gyapotkészítmények behozatali illetékét is, amely a minőségnek megfelelően kilónként 10-20 lejt között váltakozik. A gyapot és gyapotkészítmények behozatali illetékeinek emelése az államnak évente mint 300 millió lejt jövedelmei többletet jelent. A mezőgazdák céljait szolgáló gyap-

pot mentesül az illetéktől, de csak akkor, ha azt nem gyárak dolgozzák fel. A rizs és a sör üvegekben szintén mentes marad a behozatali illetéktől, de az importált kávé után kivették a behozatali illetéket, amely kilógrammonként 30-40 lejt lesz.

**A bányászati buza irányzata lanya.** A bányászati gabonapiacra a buza irányzata még mindig lanya. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 405, buza 79-80 kilós 410, tengeri 255, zab 300, takarmányárpa 280, tavaszi árpa 320, korpa 260, muharmag 400, napraforgómag 340, tökmag 750-780, cirokmag 240, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 780, nagymalmi liszt 800 lejt százkilónként. A lucernamag 34 és a lóheremag 26 lejt kilónként.

**Valuták hivatalos árfolyama.** (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 5-5,50, svájci frank 22-23,75, angol font 495-500, olasz líra 5,20-5,30, dollár 99,50-100, belgas 16,50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4,50-5, osztrák schilling 23,50-24,50, pengő 25-28, német márká 40-42, dinár 2,90-3,05, leva 0,90-1,10, zloty 18,75-19,50.

**Valuták magánárfolyama.** (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 9,90-10,10, svájci frank 42,50-43,50, dollár 179-183, angol font 910-930, olasz líra 9,70-9,90, osztrák schilling 32,50-33, magyar pengő 34-34,50, dinár 3,45-3,65, cseh korona 5,20-5,40, német márká 41-42, Napoleon arany 1250-1260, arany font 1550-1560.

## Sportesemények

**A Középeurópa Kupa ügyeiben a magyar sportvezérek vezetőszerephez jutnak**

Budapestről jelentik, hogy a magyar labdarúgó szövetség kérni fogja a Középeurópa Kupa bizottság ülésének Budapestre való összehívását. Április 3-án és 4-én lesz az ülés, amely új elnököt választ. Valószínűnek tartják, hogy a magyar Fischer Mór lesz a Középeurópa Kupa bizottság új elnöke. Nemzetközi sportkörökben az a vélemény alakult ki, hogy Meisl Hugó halálával a KK ügyekben a magyar sportvezérek vezetőszerepe mindjobban kidomborodik. Az osztrák sportkörökkel különben élénken foglalkoztatja az a kérdés, hogy ki lesz Meisl Hugó utóda. Meisl ugyanis a Középeurópa Kupa bizottságában is fontos szerepet töltött be,

és kitűnő sportdiplomáciai érzékével a bonyolult ügyeket mindig megoldotta. Képességeire jellemző, hogy örökét megosztják és az osztrák sport szövetség főtitkár tiszttségét valószínűleg Gschweidl, a sokszoros osztrák válogatott játékos veszi át, aki már dolgozott Meisl mellett, a sportdiplomáciai tevékenységét pedig Schmieger tanár, az ismert rádióriporter fogja ellátni. A KK bizottság Meisl Hugó emlékére a Középeurópa Kupa idei győztes csapatának érmeire a tragikus hirtelenséggel elhalt labdarúgóvezér képmását vereti. Valószínű, hogy a középeurópai kupamérkőzéseket is Meisl Hugó nevére fogják elnevezni.

### ROMANIA JÉGKORONG CSAPATA HAZAJÖN

Londoni jelentés szerint Románia jégkorong csapata elindult hazafelé. A jégkorongcsapat utját megszakítva Berlinben és Lengyelországban több mérkőzést játszik, mivel ezekre meghívást kapott.

### A MAGYAR NEMZETI BAJNOKSÁG MÉRKŐZÉSEI

A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi legjelentősebb mérkőzése az Újpest-Hungária meccs lesz. Érdekesnek ígérkezik még a Booskai-Phöbus mérkőzés, amelyet Debrecenben bonyolítanak le.

### A LEGDRAGÁBB ÉS A LEGOLSOBB HELY ÁRA

A fővárosi labdarúgó szövetség legutóbbi ülésén foglalkozott azzal a kérdéssel, hogy a mérkőzések belépődíjait szabályozza. Így határozta a bizottság, hogy a labdarúgómérkőzéseknek a legmagasabb belépődíj nyolcvan lejt, a legalacsonyabb pedig tíz lejt lehet.

### HOLNAP ESTE LESZ A SPORTRILAPÍRÓK BALJA

A sportírlapírók holnap, szombaton este a volt Ferdinandszálló nagytermében rendezik meg idej báljukat, amely a bál szezont kimagasló eseménye lesz. A rendezőség még a tavalyinál is nagyobb előkészületeket tesz a holnapi bálra, mert azt akarja, hogy ez a táncmulatság méltó befejezése legyen az idej bál szezonnak. Két zenekar, szépségverseny és tip-verseny, valamint sok más szórakozás várja a bál közönséget. A rendezőség külön meghívókat nem bocsát ki, de mindenkit szívesen lát.

### A GYŐZTES JÁTEKOSOK MEGJUTALMAZÁSA

A Venus játékosai fejenként ezer lejt jutalmat kaptak a Ripensia elleni győzelemért. A Juventus legénysége viszont fejenként kétezer lejtet lesz gazdagabb, ha legyőzi vasárnap a Venust.

### A NEMZETKÖZI TENNISZVERSENY

A Montecarlóban rendezett nagy nemzetközi tenniszversenyen indult először Caraulis és Hamburger, a két kitűnő romániai tenniszjátékos. A román férfi-páros a Cramm-Henkel német férfpárossal került szembe, amelytől 6:0, 6:3, 6:1 arányban vereséget szenvedett.

## Mozi

**MOZIK MŰSORA:**  
Péntek, február 26.  
Apolló-mozi: Láthatatlan ellenség.  
Capitol-mozi: Boccaccio.  
Tivoli-mozi: Asszony a hadihajón.

**Állandó olcsó társasutazás Bucurestibe** Indulás minden hétfőn este 10 órakor  
Visszaindulás Bucurestiből csütörtök este 7-kor. III. oszt. 811 lejt, II. oszt. 1211 lejt **oda-vissza**  
Az utazás gyorsvonaton, kényelmes bőrüléssel Pullman-kocsiban. Jegyek válthatók: LOBL könyvkereskedésben, Timisoara I., Str. Alba Iulia 5, telefon 11-60 (volt Ferdinand szállóval szemben)

# Rádió

PÉNTEK, FEBRUAR 26.  
BUCURESTI.

6.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Hanglemezek.  
13.25: Sport.  
13.40: Hanglemezek.  
14.15: Hírek.  
14.30: Hanglemezek.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
18: Zenekari hangverseny.  
20: Felolvasás.  
20.35: Operaelőadás közvetítése.  
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Katonazene. 14.30: Hanglemezek. 17.15: Diákféltóra. 17.30: „Ifjúsági közlemények”. Felolvasás. 18: Munkás-

féltóra. 18.30: A rádió szalózenekara. 18.50: Sport. 19.25: „A barokk”. Előadás. 20.15: Slavko Popov bolgár gordonkaművész műsora. 20.45: Kis színpad. Két egyfelvonalos. 21.45: Hírek. 22.05: Cigányzene. 22.40: Nő kamarazenekar. 24.05: Jazz. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 19: Gyorsíró-tanfolyam. 20.15: Előadás. 20.45: Szmironov Szergej balalajkenekarának hangversenye. 21.35: Hanglemezek. 22.20: Hírek.

BÉCS. 20.35: Hangverseny. 22: A szimfonikus hangversenye. 23.30: Bécsi zene.  
BELGRAD. 19: A rádiózenekar hangversenye. 21: Igor herceg, opera előadása.  
MILÁNÓ. 21.40: Vegyeszene. 22: Szimfonikus hangverseny, majd tánczene.  
RÓMA. 18.15: Tánczene. 23: Könnyűzene. 24.15: Tánczene.  
VARSÓ. 20.20: Lengyel dalok. 21.15: A filharmónikus hangversenye. 23.45: Szalózene.

SZOMBAT, FEBRUAR 27.  
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.  
13: Hanglemezek.  
13.25: Sport hírek.  
13.40: Gramofonzene.  
14.15: Hírek.  
14.30: Gramofonzene.  
15: Hírek.  
16.45: Előadás.  
18: Katonazene.  
19.10: Szórakoztató zene.  
20.20: Bernard Marica csellójik.  
21.05: Jazz-zene Anghel Viorica énekével.  
22.45: Könnyű-zene.  
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Hanglemezek. 14.30: A rádió szalózenekara. 17.15: Altay Margit meséi. 18: „Próba a Nemzeti Színházban”. 18.30: Ének. 19.30: A Kalevala ünnep előestéjén, Onni Talas finn követ rádióüdvöz-

lete, majd finn dalok Onni Talas követ felcséje előadásában. 20.05: „A falu len”. Csevegés. 20.35: Magyar női táncgálynével. 21.45: Hírek. 22: Hangversenyzenekar. 23.15: Cigányzene. 24.10: Ger jazz. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 18.30: Mezőgazdasági féltóra. 19.35: Hanglemezek. 21: Előadás.

BÉCS. 19.20: Népdalok. 20.10: Léopold operett, utána tánczene. 23.20: Szimfonikus hangverseny.  
BELGRAD. 19: Hangverseny. 20: Népdalok. 21.40: A rádiózenekar. 22: Vendéglői zene. 24: Tánczene.  
MILÁNÓ. 18.15: Tánczene. 21.40: Vegyeszene. 22: Opera, utána tánczene.  
RÓMA. 21.40: Dalegyveleg. 22.25: Magyarorajáték, utána tánczene.  
VARSÓ. 18: Csellójáték. 20.30: A rádiózenekar hangversenye. 22: Szimfonikus zene. 23.30: Könnyű-zene.

# Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés – leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felveszker.: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu II, ker.: Kardos-trafik, Piața Traian és Str. Mercur sarkán IV. ker.: March-trafik, Piața Küttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

## Állást keres

Teljeskörnyezet vezetői

vizsgálva rendelkező román, magyar, német nyelvet szóban és írásban bíró középkorú családtag ember, bármilyen állást vállal. Vidékre is szívesen menné. Stoiașcovici Victor, IV., Str. Popovici Barceanu 77 (279)

## Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-éte liliomtejkremet, liliom-te szappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

## Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sas”-hoz I. Piața I. C. Brătianu

## Lakás

1 utcai

parkettás garzon lakás nagy előszobával, butorozatlanul kiadó. IV., Bulev. Carol 16. Bővebbet az óránál balra az udvarban. Bővebbet az óránál, balra udvarban. (299)

Kiadó

üres 4 és 5 szobás lakás, azonnal vagy május 1-re. I., Str. Lonovici 2. Papneveldei bérpalota. (304)

Kiadó

2 szobás lakás az I. kerület központjában. I., Str. Marasesti 14. I. em. háztulajdonosnál. (309)

## Adás-vétel

Veszek

használt vörösreghuzalt, esetleg falusi villanytelepet leszerelt állapotban. Cim a kiadóban. (305)

Világmarkás

férfi zseb- és karórák, u. m. finom női órák és ékszerek gyönyörű kivitelben, rendkívül olcsó áron beszerezhető „Ora Fixa” cégénél, IV., Str. I. C. Brătianu 31. (462)

Vennék

nőibundát és ovális ebédőasztalra kelim, esetleg más kézimunka terítőt. Ajánlatokat „Pézsabunda” jellegre a kiadóba. (317)

Jó felvétel házhely villanegyedben, Str. Decembrie és Str. Severin sarkán, villamos megállóhely közvetlen közelében, eladó. Közlekedési Str. Severin 5. (319)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a  
**Gazeta**  
**Restauratorilor și Hotelierilor**  
**Vendéglősök és Szállodások**  
**Lapja**

TIMISOARA I., Strada Caruso 3  
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán

Jégsekreány

kicsi 2 ajtó, megvételre kerestetik. Korcsós Péter tanító, Tormac. (302)

## Különféle

Sorsjegyek

a román állami osztálysorsjáték első osztályához kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban, Timisoara, Piața Küttl No. 1. Diszkrétó biztosítva. Sorsjegyek árai: Negyed 200.- lei, fél 400.- lei, egész 800.- lei. Vidékre pénz előre való befizetése plus 8.- lei portó melléklése mellett köldök. Eddig több milliót fizettem ki szerencsés vevőimnek. (290)

Harisnya-szemfelszedést nagy gyakorlattal, olcsón vállalkok, II. kerület, Str. Gh. Asachi 21. Papp fakeskedéssel szemben.



## Fordító-irodám

I., Piața Brătianu 2 sz. alatt (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződéses, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár, Bucaresti és Timisoara város volt első fordítója.

# Hirdessen a Déli Hírlapban

## Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet

tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát. Kedvezményes szakkönyv az elői zelőknél. Aki előfizet a Növényvédelemre alább



## 4 könyvet

Horn: Gyümölcsfák nyesése – Urbányi: Gyümölcsfák betegségei – Jécsai: Hogyan készítsük el a vágós kertünket – Sántha: Szőlő kártevői, önkötségi áron 80 lejért kapják

Előfizetési árak (mindket lapra együtt):  
negyedévre 100 lei  
fél évre 200 lei  
egész évre 400 lei

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lej bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HÍRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Előfizetési megrendését azonnal eljuttatjuk

